

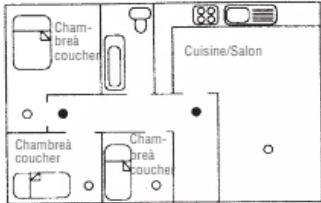
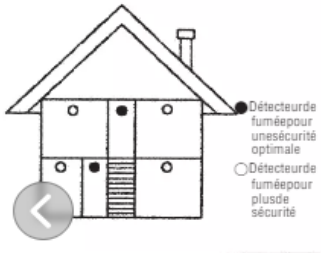
brennenstuhl®

FR Système photoélectrique de détection de fumées

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit Brennenstuhl. Veuillez tenir compte des remarques et recommandations de cette notice d'utilisation.

LIEUX D'IMPLANTATION RECOMMANDÉS POUR LE SYSTÈME D'ALARME

- Placez le système de détection de fumées à proximité des chambres à coucher. Essayez de sécuriser les voies de fuite des chambres à coucher du fait que ces pièces sont habituellement le plus éloignées de la sortie. S'il existe plus d'un seul espace pour dormir, placez d'autres systèmes dans chaque espace.
Installez les systèmes d'alarme pour protéger les escaliers, car les escaliers peuvent facilement servir de cheminée provoquant l'extension des fumées et du feu.
Veillez à ce qu'au moins un système soit placé à chaque étage.
Placez un système de détection de fumées dans les pièces où dorment des fumeurs ou là où se trouvent des appareils électriques.
La fumée ou les autres résidus de combustion s'échappent vers le haut, vers les plafonds des pièces et s'éteignent horizontalement. Installez également des systèmes de détection de fumées sur le plafond, au centre de la pièce. C'est le point central de la pièce. L'installation au plafond est privilégiée dans la plupart des bâtiments, y compris, dans les mobile-homes et les caravanes, il est indispensable de faire le montage sur des parties latérales de l'intérieur pour empêcher d'avoir une barrière thermique pouvant se former au plafond.
Si vous installez le système de détection de fumées au plafond, veillez à ce qu'il soit éloigné d'au moins à 50 cm des murs.
Dans les chambres en sous-pente, le détecteur de fumée devra être installé à au moins 90 cm du point le plus haut, au centre du plafond de la chambre.



- Attention: Restez près du sol lorsque l'air est enfumé. Respirez à travers un chiffon, si possible humide.
Une fois dehors, allez au point de regroupement convenu et assurez-vous que tout le monde s'y trouve.
Appelez les pompiers depuis la maison du voisin - pas de la vôtre!
Ne retournez dans votre maison que lorsque les pompiers vous l'auront autorisé.

Fausse alarme: Le système de détection de fumées devra minimiser la fausse alarme. Normalement, la fumée de cigarette ne met l'alarme en route, uniquement lorsque la fumée est directement soufflée dans l'installation. Les particules de combustion et la fumée qui se produisent en faisant la cuisine peuvent activer une alarme lorsque l'appareil est installé à proximité de la cuisinière. Si le système déclenche une alarme, vérifiez d'abord s'il existe vraiment un foyer. Si vous découvrez un incendie, appelez les pompiers. S'il n'y a pas d'incendie, vérifiez si les raisons citées ci-dessus peuvent avoir déclenché l'alarme.

UTILISATION, TEST ET MAINTENANCE

Utilisation: Le système de détection de fumées fonctionne dès que la pile est installée. Lorsque des produits de combustion sont détectés dans l'air, une puissante alarme retentit. Elle s'arrête dès que l'air est purifié.

Test: Effectuez un test en appuyant sur le bouton Test, jusqu'à ce que l'alarme retentisse (au moins 4 secondes). Pour ce faire, un programme d'auto-test est activé. L'alarme retentit lorsque la commutation électronique, la sirène et la pile fonctionnent. Il est expressément recommandé de TESTER L'APPAREIL UNE FOIS PAR SEMAINE POUR S'ASSURER QU'IL FONCTIONNE CORRECTEMENT. Si aucune alarme ne retentissait, la pile pourrait être défectueuse ou déchargée. Dans ce cas, remplacez-la.

Pour la protection de l'environnement, éliminez la pile correctement.

Maintenance: Votre système de détection de fumée ne nécessite presque aucune maintenance ou entretien. Cependant, dans les locaux poussiéreux, il faut passer l'aspirateur sur la partie extérieure de l'appareil.

- Évitez ces lieux: N'installez pas le système de détection de fumées dans:
La cuisine - la fumée de cuisine pourrait activer involontairement l'alarme.
Le garage - des résidus de combustion se produisent aussi lorsque votre voiture démarre.
Devant des installations de chauffage ou de climatisation.
Au plus haut point de toits en forme de A.
Des locaux où la température descend en dessous de 4,4°C ou dépasse 37,8°C.

Sans pile, le système de détection de fumées ne fonctionne pas. Il faut installer une pile neuve lorsque le signal d'avertissement de la pile retentit, sinon l'appareil ne peut pas fonctionner. Faites un test une fois par semaine. Lisez et suivez toutes les consignes, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

ÉTABLISSEZ UN PLAN DE FUITE

- Principes d'un plan de fuite:
Établissez un plan d'étage qui montre toutes les portes et fenêtres et au moins deux voies de dégagement depuis chaque pièce. Pour les fenêtres du deuxième étage, vous pouvez utiliser une corde ou une échelle.
Organisez une rencontre de votre famille pour discuter du plan de fuite et apprendre à chacun ce qu'il faut faire en cas d'incendie.
Déterminez le point de regroupement à l'extérieur de votre maison.
Faites entendre à chacun le son de l'alarme du système de détection de fumées pour que chacun quitte la maison en cas d'alarme.
Marquez les chambres d'enfant avec des autocollants rouges placés sur le coin supérieur gauche des fenêtres. Les autocollants sont disponibles auprès des pompiers.
Faites un exercice d'alerte au feu au moins tous les 6 mois. Les exercices vous aident à tester votre plan de fuite en cas d'urgence. Il se peut que vous ne puissiez pas venir en aide à vos enfants, pour cette raison, il est important que ceux-ci sachent ce qu'il faut faire.

- Que faire lorsque l'alarme retentit:
Quittez immédiatement la maison selon le plan de fuite. Chaque seconde compte, donc, ne perdez pas de temps en vous habillant ou en emportant des objets de valeur.
En quittant la maison, n'ouvrez aucune porte sans en avoir touché la surface. Si celle-ci est chaude ou si de la fumée passe par dessous, n'ouvrez pas cette porte! Au lieu de ceci, utilisez l'autre voie de dégagement. Si la surface de la porte est froide, appuyez votre épaule contre elle, ouvrez-la légèrement et soyez prêt à la refermer si vous sentez de la chaleur ou de la fumée.

Remplacement de la pile: Le système de détection de fumée est alimenté en électricité par une pile bloc de 9 Volt. Dans des conditions normales, la pile devra fonctionner au moins pendant un an. Dès que la pile est usée, un signal sonore retentit toutes les 45 secondes. Remplacez la pile le plus vite possible par une neuve.

- Dispositions utiles de sécurité: Dans certaines situations, un système de détection de fumée peut être inefficace contre un incendie.
En fumant dans son lit.
Quand des enfants sont sans surveillance dans la maison.
En nettoyant avec des liquides inflammables (essence).
Le détecteur de fumée n'empêche pas l'incendie. Lorsqu'il fonctionne, il vous permet d'avoir le temps de vous sauver et d'appeler les services d'aide.

Installation et pose: Tout d'abord, maintenez le crochet sur le mur ou le plafond et marquez avec un crayon à papier les deux trous à percer. Prenez une perceuse pour percer les trous et fixez ensuite les crochets au mur à l'aide des vis fournies.



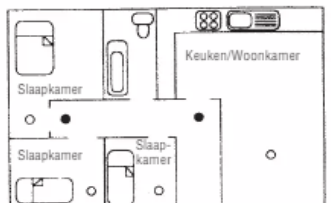
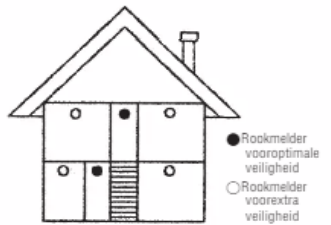
Assurez-vous que les chevilles tiennent dans les trous, si ce n'est pas le cas, trouvez une autre position pour le détecteur de fumées ou utilisez un matériel spécialisé. de fixation plus gros, disponibles dans tous les magasins spécialisés. Ensuite, mettez la pile et fixez le système d'alarme en le faisant tourner sur le crochet. Le système est muni d'un équipement de sécurité qui empêche de le fixer sur le crochet s'il n'y a pas de pile. Si votre système de détection de fumées ne se fixe pas sur le crochet, veuillez vous assurer que la pile est correctement placée.

NL Foto-elektrisch rookalarmsysteem

Wij zijn verheugd dat u voor een product van Brennenstuhl hebt gekozen. Gelieve de aanwijzingen en aanbevelingen van deze handleiding te volgen.

AANBEVOLEN PLAATSEN VOOR HET ALARMSYSTEEM

- Plaats het rookalarmsysteem in de onmiddellijke buurt van de slaapkamer. Probeer vluchtwegen van slaapkamers te beveiligen, aangezien deze ruimten gewoonlijk het verst van de uitgang gelegen zijn. Als er meer dan een slaapzone is, breng dan extra systemen in elk slaapvertrek aan.
Brenng alarmsystemen aan om trappen te beveiligen, aangezien trappen makkelijk als schoorstenen kunnen dienen voor de verdere uitbreiding van rook of vuur.
Let erop ten minste een systeem op elke verdieping aan te brengen.
Plaats een rookalarmsysteem in ruimten waarin rokers slapen of waarin zich elektrische toestellen bevinden.
Rook en andere verbrandingsresten stijgen tot tegen het plafond en verspreiden zich horizontaal. Brenng rookalarmsystemen aan tegen het plafond in het midden van de kamer, aangezien dit het meest centrale punt is van de ruimte. In gebruikelijke woongebouwen wordt de voorkeur gegeven aan plafondmontage. Bij kampeerwagens en woonwagens zal het echter nodig zijn te tegen delen van de binnenwand aan te brengen om een thermische barrière, die zich tegen het plafond kan vormen, te verhinderen.
Installeer het rookalarmsysteem op het plafond en let erop dat het minstens 50 cm van de zijwanden verwijderd ligt.
In dakkamers met puntgevel moet de rookmelder minstens 90 cm van het hoogste punt in het midden van het plafond worden aangebracht.



- Attentie:
Blijf dicht bij de vloer wanneer er rook in de lucht hangt. Adem door een doek (indien mogelijk vochtig).
Als u buiten gekomen bent, ga dan naar de voor u overgeëengkomen verzamelpaats en vergewis u ervan dat iedereen er is.
Bei de brandweer op vanuit het huis van uw buren - niet vanuit het uwe!
Ga niet terug in huis tot de brandweer u daar de toestemming voor geeft.

Vals alarm: Het rookalarmsysteem moet valse alarmmeldingen minimaliseren. Rook van sigaretten zal normaal het alarm niet in gang zetten, alleen wanneer de rook direct in de melder wordt geblazen. Ook bij het koken ontstaan verbrandingsdeeltjes en rook die een alarm kunnen activeren, wanneer de rookdetector zich in de buurt van kooktoestellen bevindt. Als het systeem toch een alarmmelding geeft, controleer dan eerst of er werkelijk brandhaarden bestaan. Als een brand wordt ontdekt, laat dan de brandweer komen. Als er geen brand is, controleer dan of de hierboven vermelde oorzaken het alarm in gang kunnen hebben gezet.

GEbruIk, TEST EN ONDERHOUD

Gebruik: Het rookalarmsysteem werkt zodra de batterij is aangebracht. Wanneer verbrandingsproducten in de lucht worden opgespoord, volgt een luud alarm dat stopt zodra de lucht gereinigd is.

Test: Test - door op de testkop te drukken - tot het alarmsignaal weerklinkt (minstens 4 seconden). Er wordt daarbij een zelftestprogramma geactiveerd. Het alarm weerklinkt wanneer de elektronische schakeling, de hoorn en de batterij werken. We bevelen dringend aan het toestel WEKELIJKS TE TESTEN OM ZEKER TE ZIJN VAN EEN BEHOORLIJKE WERKING. Als er geen alarm weerklinkt, dan kan de batterij defect of leeg zijn. Vervang in dat geval de batterij.

Om het milieu te beschermen, vragen we u die batterij volgens de voorschriften te laten verwerken.

Onderhoud: Uw rookalarmsysteem vergt bijna geen onderhoud of verzorging. In stoffige ruimten moet u de buitenste kamer van het toestel met een stofzuiger reinigen.

- Vermijd de volgende plaatsen: Brenng het rookalarmsysteem niet aan:
In de keuken - De kookdampen/rook kunnen het alarm zonder het te willen in gang zetten.
In de garage - Wanneer u uw auto start ontstaan er ook verbrandingsresten.
Voor verwarmings- of luchtbehandelingsinstallaties (airoco).
Op het hoogste punt van A-vormige daken.
In ruimten waarin de temperatuur onder 4,4°C daalt of boven 37,8°C stijgt.

Het rookalarmsysteem zal zonder batterij niet werken. Brenng altijd een nieuwe, geschikte batterij aan wanneer het batterijwaarschuwingssignaal weerklinkt. Doet u dit niet, dan zal het toestel niet goed werken. Test dit wekelijks. Lees en volg alle aanwijzingen of het toestel zal niet behoorlijk werken.

WERK EEN VLUCHTPLAN UIT

- Principes van een vluchtplan:
Maak een tekening van de verdieping met alle deuren en vensters en minstens twee vluchtwegen voor elke ruimte. Voor vensters van de tweede verdieping moet u een touw of een ladder nodig hebben.
Roep een familievergadering samen om het vluchtplan te bespreken en aan iedereen te leren wat hen in geval van brand te doen staat.
Spreek een plaats buiten uw huis af als verzamelpunt.
Maak aan iedereen de alarmtoon van het rookalarmsysteem bekend, zodat iedereen bij een alarm het huis verlaat.
Markeer kinderkamers met rode stickers in de linkerbovenhoek van de vensters. De stickers zijn bij de plaatselijke brandweer te verkrijgen.
Oefen minstens elke 6 maanden een brandalarm. Oefeningen helpen u het vluchtplan voor noodgevallen te testen. Het kan gebeuren dat u uw kinderen niet te hulp kunt komen; daarom is het belangrijk dat ze weten wat hen te doen staat.

Wat te doen bij een alarmsignaal:

- Verlaat meteen het huis volgens het vluchtplan. Elke tweede test, verspil dus geen tijd met aankleden of door waardevolle goederen mee te nemen.
Open bij het verlaten geen deur zonder eerst aan het oppervlak te voelen. Als dit heet is of als er rook van onder de deur komt, open dan de deur niet! In plaats daarvan moet u de alternatieve vluchtwegen gebruiken. Als het deuropervlak koel is, druk er dan met de schouder tegen, open hem lichtjes en houd u klaar om erin weer dicht te slaan, mocht u hitte en rook tegenkomen.

Vervanging van de batterij:

Het rookalarmsysteem wordt gevoed door een rechthoekige batterij van 9 volt. De batterij moet onder normale omstandigheden minstens een jaar goed werken. Als de batterij te zwak geworden is, weerklinkt om de 45 seconden een waarschuwingssignaal. Vervang de batterij dan zo snel mogelijk door een nieuwe.

Multige veiligheidsvoorwaarden:

- Onder bepaalde voorwaarden kan een rookalarmsysteem niet helpen als brandbeveiliging.
Bij rook in bed.
Bij kinderen die zich zonder toezicht in huis bevinden.
Bij het reinigen met ontvlambare vloeistoffen (benzine).
De rookmelder verhindert geen brand. Bij conform gebruik zorgt hij ervoor dat u voldoende tijd hebt om uzelf in veiligheid te brengen en om de hulpdiensten te alarmeren.

Installatie en aanbrengen:

Heud eerst de bevestigingsklommen tegen de wand of het plafond in marker de 2 boorgaten met een potlood. Neem een boormachine om de gaten te boren en bevestig dan de bevestigingsklommen tegen de wand of het plafond van de bijgevoegde schroeven.



Controleer of de pluggen stevig in de boorgaten klappen. Als dit niet het geval is, zoek dan een andere plaats voor de rookmelder of gebruik dikker bevestigingsmateriaal dat in een doe-het-zelf-zaak of in de vakhandel te verkrijgen is. Brenng vervolgens de batterij aan en bevestig het alarmsysteem door aan de bevestigingsklom te draaien. Het systeem is met een veiligheidsstelsysteem uitgerust dat belet de bevestigingsklom aan te brengen als er geen batterij werd aangebracht. Wanneer uw rookalarmsysteem niet in de bevestigingsklommen past, zorg er dan voor dat de batterij behoorlijk werd aangebracht.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co Kommanditgesellschaft
72074 Tübingen
Seestraße 1-3
Tel: (0 70 71) 88 01-0
Fax (0 70 71) 8 76 57
Internet: www.brennenstuhl.com
E-Mail: info@brennenstuhl.de